

MARABUNTA STUDIO VISITS  
ANDRÉS PASINOVICH Y LUCILA GRADÍN

"Marabunta" se define como la migración masiva de hormigas legionarias que devoran a su paso todo que encuentran, es la invasión del ejército de hormigas. De este término viene el nombre de un proyecto pedagógico independiente, ideado por los artistas visuales Andrés Pasinovich y Lucila Gradín, con el objetivo principal de generar redes de trabajo, investigación y colaboración entre los agentes de la escena del arte contemporáneo local y los de los países de la región.

Concretamente, Marabunta consiste en un programa de *Studio Visits* que invita a curadores/investigadores de América Latina a conocer talleres de artistas y, además, a ofrecer una conferencia abierta y pública sobre su trabajo y sobre la escena del arte contemporáneo de sus respectivos países. El proyecto surgió de "una necesidad" de los artistas "de conseguir nuevos interlocutores con quienes pensar la obra y reflexionar sobre el arte en general. Es muy difícil, desde aquí, acceder a información de primera mano [para pensar] cuál es el rol de Latinoamérica dentro del arte contemporáneo, quiénes son los artistas, curadores, investigadores que están operando en cada escena y cuáles son las problemáticas que se están discutiendo".

Para elegir a los curadores invitados, Pasinovich y Gradín pidieron recomendaciones a artistas de otros países y así elaboraron una lista de nombres con quienes se pusieron en contacto y de entre los cuales finalmente eligieron a los invitados de cada edición. Entre los aspectos tomados en cuenta para hacer la selección, uno muy importante fue el interés de los curadores por formar parte de la propuesta.

En su primera edición, en 2015, el programa contó con las visitas de Helena Chávez Mac Gregor, curadora investigadora del Museo Universitario Arte Contemporáneo (MUAC) de México; Tainá Azeredo, curadora independiente, directora de la residencia Casa Tomada, San Pablo, Brasil; Marta Ramos-Yzquierdo, curadora independiente, también de San Pablo; Sol Henaro, curadora investigadora del Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC) y Miguel López, curador independiente de Perú, actual curador en jefe de TEORÉTICA, en San José, Costa Rica. Para 2016, muchas de las recomendaciones vinieron de los propios curadores que participaron de la primera edición.

El programa pretende que los curadores conozcan el panorama local desde la mirada de los artistas y en contacto directo con ellos. Por eso, las visitas a los talleres se plantean como encuentros individuales entre el artista y el curador. Se intenta que el curador reciba a un grupo de artistas lo más plural posible, sin encasillarlos en sus áreas



Eduardo Basualdo y Marina De Caro, jurados de la feria de Marabunta 2015. A la izquierda/To the left, Lucila Gradín. Ph. Gentilezza de/Courtesy of Marabunta

de interés, para que logre tener una visión amplia sobre lo que sucede en la escena local. Los participantes del Programa son elegidos por un jurado, que en 2015 estuvo integrado por Marina De Caro y Eduardo Basualdo y seleccionó a cincuenta artistas, entre otros: Marcela Sinclair, Nicolás Bacal, Ana Montecucco, Ana Clara Soler, Amadeo Azar, Érica Bohm, Pedro Wainer, Carla Benedetti, Aimé Pastorino, Nuna Mangiante, Paula Massarutti y Ramiro Oller.

Las conferencias se organizaron en diferentes sedes: el Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, la Universidad Tres de Febrero, el auditorio de Fundación Proa, el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (MAMBA) y el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA), porque a Pasinovich y Gradín les "parece interesante itinerar lo más posible para que, más allá de la gente invitada especialmente por Marabunta, venga el público de las diferentes instituciones a las conferencias". Además, les preocupa especialmente "que Marabunta mantenga su carácter de proyecto independiente, de artistas, y que no quede ligado a una institución en particular".

Para llevarlo a cabo, Pasinovich y Gradín postularon el proyecto a diferentes fondos de financiación y fue aprobado dos años consecutivos por el Régimen de Promoción Cultural - Mecenazgo del Gobierno de la Ciudad [de Buenos Aires]. Las visitas a estudios continuarán con la misma modalidad, con cinco nuevos curadores que viajarán a Buenos Aires. El proyecto está, además, a la búsqueda de fondos adicionales que le permitan, entre otras cosas, otorgar dos becas a artistas del interior para que puedan trasladarse a Buenos Aires. La convocatoria 2016 se realizó durante septiembre y octubre. El jurado se reunió en noviembre. A partir de 2017 se pondrán a disposición de investigadores y del público en general las grabaciones de todas las conferencias de los invitados internacionales a través de un sitio web. Además, Marabunta está organizando una biblioteca de consulta pública sobre arte contemporáneo latinoamericano con ejemplares donados por invitados y participantes.

"Cuando pensamos Marabunta nunca fuimos conscientes de la dimensión que podía llegar a tomar. Nos embarcamos medio a ciegas y el proyecto nos devolvió mucho más de lo que esperábamos. Nos dimos cuenta de que es posible realizar acciones que resulten potentes y efectivas desde la gestión independiente. Tanto los curadores como los artistas fueron haciendo suyo el proyecto, dándole una característica muy especial: un proyecto hecho entre todos".

ENG

"Marabunta" is the term that describes the massive migration of legionary ants who devour everything in their path during raids carried out by entire armies of them. Taking its name from this term, the primary objective of this independent pedagogical project—conceived of by visual artists Andrés Pasinovich and Lucila Gradín—is to generate networks for work, research and collaboration between different agents active in the contemporary art scene both locally and in other countries throughout the region.

In concrete terms, Marabunta consists of a program of Studio Visits, where Latin American curators and investigators are invited to visit artists' studios, in addition to offering a conference open to the public about their own work and the contemporary art scene in their respective countries. The project emerged in response to "a need" on the part of artists "to find new interlocutors with whom to think about their work

and reflect on art in general. From here, it is very difficult to access first-hand information [to consider] Latin America's role within Contemporary Art, [to know] which artists, curators and investigators are operating in each scene and what issues are being talked about".

In order to select the invited curators, Pasinovich and Gradín asked artists from other countries for recommendations, elaborating a list of names of people they then contacted. One important aspect of their selection was the curators' interest in participating in their proposition.

During its first edition in 2015, the program included visits from Helena Chávez Mac Gregor, a curator and researcher from the Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC) in Mexico, Tainá Azeredo, an independent curator and Director of the Casa Tomada residency in São Paulo Brazil; Marta Ramos Yzquierdo, an independent curator also from São Paulo; Sol Henaro, a curator and researcher from the Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC) and Miguel López, an independent curator from Peru, currently Curator in Chief at Teorética. For 2016, many of the recommendations came from the curators who had participated in the first edition. The program aims to make curators familiar with the local panorama by way of direct contact with the artists and from their vantage point. For this reason, studio visits are set up as individual encounters between artist and curator. The program looks to present each curator with as pluralistic a group of artists as possible, without limiting it to their specific areas of interest, provid-



Presentación de / Presentation by Helena Chávez Mac Gregor en el Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, 2015. Ph. Gentilezza de/Courtesy of Marabunta

ing them with a broad vision of what is happening on the local scene. The artists who participate in the program are selected by a jury; in 2015 it consisted of Marina De Caro and Eduardo Basualdo, who chose fifty artists including Marcela Sinclair, Nicolás Bacal, Ana Montecucco, Ana Clara Soler, Amadeo Azar, Érica Bohm, Pedro Wainer, Carla Benedetti, Aimé Pastorino, Nuna Mangiante, Paula Massarutti and Ramiro Oller, among many others.

The conferences are held at different venues: the Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, the Universidad Tres de Febrero, the auditorium at Fundación Proa, the Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (MAMBA) and the Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA), because for Pasinovich and Gradín, "it seems interesting to itinerate as much as possible, in order to draw the public that corresponds to each of the different institutions, in addition to the people invited especially by Marabunta".

Another important concern is "that Marabunta conserve its character as an independent project, run by artists, without winding up tied to any institution in particular".

In order to carry out the project, Pasinovich and Gradín applied to different sources for funding and was approved for two consecutive years in the Régimen de Promoción Cultural de Mecenazgo del Gobierno de la Ciudad [Buenos Aires]. The studio visits will continue in the same manner, with five new curators who will travel to Buenos Aires. The project is also seeking additional funding that would allow it, among other things, to offer grants to two artists from the interior of Argentina to come to Buenos Aires in order to participate. The 2016 open call was held during September and October. The jury met in November.

Beginning in 2017, they will make transcriptions of the conferences given by the international guests available to investigators and the general public on a website. Marabunta is also organizing a public access library focused on contemporary art in Latin America with bibliographies donated by participants and guests.

"When we conceived of Marabunta, we were unaware of the dimension that it might eventually take. We were somewhat in the dark when we started out, and the project gave much more back to us than we had expected. We realized that it is possible to carry out effective, powerful actions through independent management. Both artists and curators have taken the project and made it their own, giving it one very special characteristic: it is a project made by everyone".